

## VIERNES 15

20h. Plaza del Ayuntamiento  
Programa "Vis a Vis". Con la colaboración de Casa África y SGAE  
**DJARABIKAN** (COSTA DE MARFIL)

21:30h. Parque de Artillería / 10€  
Estreno y único concierto en España  
**ALA.NI** (INGLATERRA)

23h. Auditorio Parque Torres/ 28€  
Estreno en España  
**JULIAN MARLEY & UPRISING**  
(JAMAICA)



**GOGOL BORDELLO** (EE.UU.)

A partir de las 02 am. Castillo Árabe  
**EMICIDA** (BRASIL)

## SÁBADO 16

20h. Plaza del Ayuntamiento  
**GABACHO MAROC**  
(MARRUECOS/FRANCIA/ESPAÑA)

21:30h. Parque de Artillería/ 10€  
Estreno y único concierto en España  
**ANNA VON HAUSSWOLFF**  
(Especial SUECIA)

23h. Auditorio Parque Torres/ 25 €  
**FUEL FANDANGO** (ESPAÑA)  
**CHAMBAO** (ESPAÑA)



A partir de las 02 am. Castillo Árabe  
**EL GUINCHO** (ESPAÑA)

## DOMINGO 17

20h. Plaza del Ayuntamiento  
Estreno y único concierto en España  
**KOLONIEN** (Especial SUECIA)

21:30h. Auditorio El Batel / 5€  
**NIÑO DE ELCHE** (ESPAÑA)



23h. Parque de Artillería/ 10€  
Estreno y único concierto en España  
**BALLAKÉ SISSOKO & VINCENT SEGAL** (MALÍ/FRANCIA)

## LUNES 18

20h. Plaza del Ayuntamiento.  
Estreno y único concierto en España  
**AFRICAN SALSA ORCHESTRA**  
(BENIN/CUBA)

20:30h. Plaza San Francisco. "Somos de Aquí"  
**VIVA SUECIA** (ESPAÑA)

21:30h. Parque de Artillería. 10€  
Estreno y único concierto en España  
**ANNA TERNHEIM** (Especial SUECIA)

23h. Auditorio El Batel. 20€  
Estreno y único concierto en España

**CHEIKH LÔ** (SENEGAL)

+ Artistas Invitados:  
PEE WEE ELLIS (EE.UU.), TONY ALLEN (NIGERIA)  
RAÛL "REFREE" (ESPAÑA), FLAVIA COELHO (BRASIL)



Entrega del Premio "La Mar de Músicas" a CHEIKH LÔ, por su espectacular voz, por sus grandes canciones que transmiten el sentimiento de la música africana y por su gran labor de mostrarla por todos los rincones del planeta.

## MARTES 19

19h. Plaza San Francisco. La Mar Chica  
**NIÑOS DE LA ISLA by Bosco** (ESPAÑA)

20h. Plaza del Ayuntamiento  
Estreno y único concierto en España  
**PAT THOMAS & KWASHIBU AREA BAND** (GHANA)

20:30h Plaza San Francisco "Somos de Aquí"  
**BOSCO** (ESPAÑA)

21:30h. Parque de Artillería. 10€  
Estreno y único concierto en España  
**HINDI ZAHRA** (MARRUECOS/FRANCIA)

21:30 h. Plaza de la Farmacia. **La Mar de Barrios**  
Barrio de José María de la Puerta  
**PASACALLES: D'AKOKAN** (Grupo de percusión / España)

22:30 h. Plaza de la Farmacia. **La Mar de Barrios.**  
Barrio de José María de la Puerta  
**JAMONES CON TACONES** (España)

23h. Auditorio Parque Torres. 25€  
**OMARA PORTUONDO & DIEGO "EL CIGALA"** (CUBA/ESPAÑA)

Tour 85 aniversario



## MIÉRCOLES 20

"LA MAR DE MÚSICAS SIENTE SU ENERGÍA"  
REPSOL patrocina "La Barra Libre de La Mar"

Todos los conciertos de este día son gratuitos

19h. Plaza San Francisco. La Mar Chica  
**VIBRA\_ TÓ** (ESPAÑA)

20h. Plaza del Ayuntamiento  
Estreno y único concierto en España  
**RÄFVEN** (Especial SUECIA)

20:30h. Plaza San Francisco "Somos de Aquí"  
**NUNATAK** (ESPAÑA)

21:30h. Parque de Artillería  
(Gratis hasta completar aforo)  
Estreno y único concierto en España

**TINGVALL TRIO** (Especial SUECIA)

22h Paseo del Puerto (junto Auditorio EL BATEL)  
**LA MARAVILLOSA ORQUESTA DEL ALCOHOL "LA M.O.D.A."**  
(ESPAÑA)  
**EARTH WIND & FIRE Experience**  
(EE.UU.)



Featuring: **THE AL MCKAY ALLSTARS**

Estreno y único concierto en España  
**ESTA POLYESTA** (HOLANDA)

## JUEVES 21

19h. Plaza San Francisco. La Mar Chica  
**BILLY BOOM BAND** (ESPAÑA)

20h. Plaza del Ayuntamiento  
**SONGHY BLUES** (MALI)

20:30h. Plaza San Francisco "Somos de Aquí"  
**MUERDO** (ESPAÑA)

21:30h. Parque de Artillería. 10€  
**ESKA** (ZIMBABWE)

23h. Auditorio Parque Torres. 25€  
**MARIZA** (MOZAMBIQUE/PORTUGAL)



## VIERNES 22

19h. Plaza San Francisco. La Mar Chica  
**BUENOS DIAS SOL by RÍO VIRÉ**  
(ESPAÑA)

20h. Plaza del Ayuntamiento.  
Estreno y único concierto en España  
**HOFFMAESTRO** (Especial SUECIA)

20:30 h. Plaza San Francisco. "Somos de Aquí"  
**DÚO ORQUESTA REGALIZES** (ESPAÑA)

21:30h. Parque de Artillería. 10€  
**DAMIEN JURADO** (EE.UU.)

23h. Auditorio Parque Torres 25€  
El Diario La Verdad presenta:  
**TINDERSTICKS** (INGLATERRA)



Toumani Diabaté & Juan Carmona & Josemi Miguel Carmona & Javier Colina, + artistas invitados  
Presentan: **SONGHAI** (MALI/ESPAÑA)

Castillo Árabe/A partir de las 2 am.  
Estreno y único concierto en España  
**MAXIDA MÄRAK** (Especial SUECIA)

## SÁBADO 23

20h. Plaza del Ayuntamiento.  
Programa "Vis a Vis". Con la colaboración de Casa África y SGAE  
**SPYROW** (COSTA DE MARFIL)

21:30h. Parque de Artillería. 10€  
**JAY JAY JOHANSON** (Especial SUECIA)

23h. Auditorio Parque Torres. 25€  
Estreno y único concierto en España  
**BOB HUND** (Especial SUECIA)  
Estreno y único concierto en España  
**EMIR KUSTURICA & THE NO SMOKING ORCHESTRA** (SERBIA)



Castillo Árabe/A partir de las 2 am.  
Único concierto en España  
**CLUB 8** (Especial SUECIA)

## LA MAR DE CINE

Aula de Cultura Cartagena,  
Fundación Caja Mediterráneo (Calle Mayor, 11)

Lunes, 18 de Julio

17h. **LA MAR CHICA.** Cortos para niños.

19h. **SHORT HIGHLIGHTS.** Selección de Cortometrajes del Festival de Uppsala (2010-2015)



Martes, 19 de Julio

17h. **SHED NO TEARS** KännIngen Sorg de Måns Mårild y Björn Stein. 2013. Ficción. 109 min.

19h. **HISTORIAS DE ESTOCOLMO** Stockholm Stories de Karin Fahlén. 2014. Ficción. 107 min.



Miércoles, 20 de julio

17h. **EGO Rasrisk** Lisa James-Larsson. 2013. Ficción. 105 min.

19h. **WE ARE THE BEST Vi ärbäst!** de Lukas Moodysson. 2013. Ficción. 102 min.



Jueves, 21 de julio

17h. **THE REUNION** The Reunion de Anna Odell. 2013. Ficción. 89 min.

19h. **HOTEL** Hotel de Lisa Langseth. 2013. Ficción. 97 min.



Viernes, 22 de julio

17h. **NICE PEOPLE** Filip&Fredrik de Karina f Klintberg y Anders Helgeson. Presenta: Trevligt folk. 2015. Ficción. 96 min.

19h. **UNDERDOG** Svenskjävel de Ronnie Sandahl. 2015. Ficción. 100 min.



## LA MAR DE ARTE

### LOS JOHANSEN

Exposición  
Ángel Mateo Charris, Javier Arce, José Luis Serzo, Manuel Saro y Gonzalo Sicre.  
Comisariado: T20 proyectos  
**PALACIO CONSISTORIAL**  
14 de julio al 31 de agosto  
De Martes a Viernes de 10 a 13,30h y de 17 a 19h.  
Sábados de 10 a 13,30h y de 17 a 20h.  
Domingos de 10 a 13h.



### LOS JOHANSEN

Instalación  
Francesc Torres y Pedro Guirao.  
Comisariado: T20 proyectos  
**AUDITORIO EL BATEL**  
14 de julio al 31 de agosto  
De Lunes a Domingo de 10 a 20h.

### ISAK SUNDSTRÖM

Our only Hope Is To Give Up Hope  
Especial Suecia. Instalación  
**PALACIO MOLINA**  
13 de julio al 31 de agosto  
De Martes a Viernes de 10 a 13,30h y de 17 a 20,30h.  
Sábados y Domingos de 11 a 14h.



### TOVA MOZARD

Especial Suecia. Video  
**MURALLA BIZANTINA**  
13 de julio al 31 de agosto  
De Martes a Viernes de 10 a 14h y de 17 a 20h.  
Sábados y Domingos de 11 a 14h.



### FITO CONESA

Sommarlek. Intervención sonora  
**PLAZA SAN FRANCISCO**  
15 al 23 de julio. (De 12 a 14 h)



### #ENJOYSWEDEN

Especial Suecia. Fotografía  
**UPCT (CIM)**  
11 de julio al 31 de agosto  
Julio: de Lunes a Viernes de 9 a 14h y de 17 a 21h. Sábados de 9 a 14h. Agosto: cerrado.



### PAISAJES MISTERIOSOS

Especial Suecia. Exposición  
**C.C. RAMÓN ALONSO LUZZY**  
11 de julio al 31 de agosto  
De Lunes a Viernes de 9 a 14h y de 17 a 20h. Agosto: solo mañ.



### 7 + 7

Intervención espacial y sonora.  
Artistas emergentes.  
Comisario: Sergio Urán  
**MUSEO ARQUEOLÓGICO**  
12 de julio al 31 de agosto  
De Martes a Viernes de 10 a 14h y de 17 a 20h.  
Sábados y Domingos de 11 a 14h



## LA MAR DE LETRAS

Miércoles 13 y Jueves 14

10 - 13 h. Salón de Actos del CIM.

**De las Runas Vikingas a la Saga Millennium:**

Un Recorrido por la Literatura Sueca.  
Curso de Contextualización sobre la Literatura Sueca con Elda García-Posada.



Viernes 15

10 h. Salida desde la puerta principal del CIM.

**Ruta guiada por las exposiciones de La Mar de Arte,** con Antonio Gómez Ribelles.

Lunes 18

11 h. Centro Cultural Ramón Alonso Luzzy.

**Presentación Exposición Paisajes Misteriosos de Suecia.**

19h. Sala de Exposiciones Temp. Museo del Teatro Romano.

**Martin Lexell, traductor de la saga Millennium** de Stieg Larsson. Presenta Lara López.

Martes 19

19h. Sala de Exposiciones Temp. Museo del Teatro Romano.

**Clara Janés habla de Poesía Sueca.**

Presenta Sorem Peñalver.

20h. Sala de Exposiciones Temp. Museo del Teatro Romano.

**Reescribir a Tranströmer.**

Recital poético con Vega Cerezo, Natalia Carbajosa, Beatriz Miralles, Aurora Saura y Carmen Piqueras.

Miércoles 20

11 h. Sala de exposiciones Auditorio El Batel.

**Lecturas Bálticas.**

Recital de Narrativa con Erik Axl Sund (Jerker Eriksson y Hakan Axlander Sundquist) y Mons Kallentoft.

19h. Sala de Exposiciones Temp.

Museo del Teatro Romano.  
**Jerker Eriksson y Hakan Axlander Sundquist** (ambos bajo el pseudónimo de Erik Axl Sund). Presenta Lara López.



20h. Sala de Exposiciones Temporales

Museo del Teatro Romano.

**Danny Wattin.** Presenta Lara López.



Jueves 21

11h. Palacio Molina.

**El tesoro de Herr Isakowitz.**

Encuentro de Danny Wattin con Bazar de Letras de la UP.

19h. Salón de Actos del Museo del Teatro Romano.

**Jan Arnauld (bajo el pseudónimo de Arbe Dahl)** Presenta Marta Sanz



20h. Salón de Actos del Museo del Teatro Romano.

**Mons Kallentoft.**

Presenta Marta Sanz.



Todas las actividades son gratuitas y abiertas hasta completar aforo.

La Mar de Letras es Curso de Verano de la UPCT

## LA MAR CHICA

Talleres infantiles

Taller La Mar de Letras chica, SIN HACERSE EL SUECO

Participantes : 15 Niños/as de entre 8 y 13 años

Del 18 al 21 de Julio de 11h a 12:30 h.

Impartido por Marisa López Soria y Sergio Urán.

Taller de repostería sueca, SWEET SUECIA

Participantes : 15 Niños/as de entre 8 y 12 años

Del 18 al 21 de Julio de 11h a 12:30 h.

Taller de Artesanía Sueca, HEMSLÖJDEN

Participantes : 15 Niños/as de entre 8 y 12 años

Del 18 al 21 de Julio de 11h a 12:30 h.

Impartido por Natividad Serrano.

Taller de MÚSICA TRADICIONAL SUECA

Participantes : 15 Niños/as de entre 8 y 12 años

Del 18 al 21 de Julio de 11h a 12:30 h.

Impartido por Juan Hermosilla.

Más información e inscripciones gratuitas hasta completar plazas a partir del 20 de Junio de 2016 en Universidad Popular de Cartagena, Centro Cultural Ramón Alonso Luzzy o a través de [upopular@ayto-cartagena.es](mailto:upopular@ayto-cartagena.es), 968 12 88 59

## LA MAR DE BARRIOS

Barrio Invitado: **José María de la Puerta**

Plaza de la Farmacia. Martes 19 de julio

19h. Actividades. Asociaciones culturales y de inmigrantes, colectivos, coordinadora de barrios...

21:30h. Pasacalles: D'Akokan grupo de percusión (España)

22:30h. Concierto: Jamones con Tacones (España)

## INFORMACIÓN Y VENTA DE ENTRADAS

VENTA INTERNET:

[www.lamardemusicas.com](http://www.lamardemusicas.com)

[www.elcorteingles.es/entradas](http://www.elcorteingles.es/entradas)

VENTA DE ENTRADAS  
**902 400 222**  
[elcorteingles.es](http://elcorteingles.es)

VENTA POR TELÉFONO:

902 400 222

VENTA PRESENCIAL:

Centro Cultural Ramón Alonso Luzzy.

De lunes a viernes de 9 a 14 h.

Teléfono de información: 968 12 88 13

El Corte Inglés Cartagena

Alameda de San Antón, 52 Cartagena

De lunes a sábado de 10 a 22 h. y domingos de 11 a 21h.

Red nacional de centros comerciales y Agencias de Viajes de El Corte Inglés

ESCENARIOS:

En las taquillas de los distintos escenarios a partir de dos horas antes del concierto.

ABONOS:

Se pondrán a la venta sólo 100 abonos para todos los conciertos del Patio de Armas del Parque de Artillería a 35 € y 350 abonos para todos los conciertos del Auditorio Parque Torres + Castillo Árabe a 65 €.

Los conciertos de Cheikh Lô y Niño de Elche, que se celebrarán en El Batel, están fuera de abono y sus precios son 20 € y 5 €, respectivamente. Venta sólo en taquillas y [www.auditorioelbatel.es](http://www.auditorioelbatel.es)

# LA MAR DE MÚSICAS

15-23 JULIO 2016

Cartagena. España

22 edición

PAIS INVITADO  
SUECIA



ORGANIZA:



Ayuntamiento  
Cartagena

PATROCINADORES:



COLABORA:

